

## Cuprins

**Drept Administrativ**

1. Limitele competenței instanței de contencios administrativ în soluționarea unei cereri privind recunoașterea cetățeniei române ..... 6

2. Interdicția de realizare a operațiunii tabulare a dezmembrării impusă de prevederile art. 83 alin. (2<sup>1</sup>) din Ordinul directorului general al ANCPI nr. 133/2009. Nelegalitate ..... 9

**Drept Civil**

3. Contract de împrumut. Act adițional prin care părțile înlocuiesc vechea obligație de restituire a împrumutului cu o obligație nouă, constând în vânzarea unor acțiuni deținute de debitor. Nulitatea noii obligații. Ineficacitatea novatiei ..... 12

**Drept Comercial**

4. Contract de credit bancar. Obligația încheierii unei asigurări de viață pe numele împrumutatului. Nerespectarea obligației. Efecte ..... 19

5. Contract de concesiune încheiat cu o autoritate publică locală. Natura juridică a redevenței. Termenul de prescripție aplicabil ..... 20

6. Insolvență. Nerespectarea de către lichidatorul judiciar a dispozițiilor art. 62 din Legea nr. 85/2006. Cerere de repunere în termenul de prescripție. Condiții de admisibilitate ..... 23

7. Acte de concurență neloială săvârșite de un fost angajat. Deturnarea clientelei. Consecințe ..... 25

**Drept Penal**

8. Conflict de interese. Elemente constitutive. Judecata în cazul recunoașterii vinovăției. Achitare. Art. 10 alin. (1) lit. b<sup>1</sup>) C.proc.pen. .... 27

9. Evaziune fiscală. Ascunderea bunului ori a sursei impozabile sau taxabile în scopul sustragerii de la îndeplinirea obligațiilor fiscale ..... 30

10. Evaziune fiscală prevăzută în art. 9 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 241/2005. Ascunderea bunului ori a sursei impozabile sau taxabile ..... 33

**Drept Procesual Civil**

11. Invocarea excepției prescripției dreptului la acțiune pentru prima oară în fața instanței de recurs. Admiterea excepției și respingerea acțiunii ca prescrisă ..... 37

12. Contract de leasing. Promovarea de către utilizator a unei acțiuni în rezoluțiunea contractului de vânzare-cumpărare încheiat între finanțator și furnizor. Lipsa calității procesuale active ..... 41

**Drept Procesual Penal**

13. Acțiune civilă. Infracțiuni de pericol. Infracțiuni prevăzute în art. 84 din Legea nr. 59/1934 ..... 42

14. Apel. Dreptul la un proces echitabil. Condamnare bazată în mod determinant pe declarațiile martorilor neaudiați în primă instanță și în apel ..... 45

**Index alfabetic** ..... 48

**Lista cronologică a deciziilor** ..... 48

## Contents

### Administrative Law

1. The competence limits of administrative court in the settlement of a claim relating to the recognition of Romanian citizenship ..... 6
2. Prohibition of operation of tabular breaking up imposed by the provisions of art. 83 para. (2<sup>1</sup>) by Order of the General Director of ANCPI no. 133/2009. Illegality.... 9

### Civil Law

3. Loan contract. Addendum by which parts replace the old obligation of repayment of the loan with a new obligation, consisting in the sale of shares held by the debtor. The nullity of the new obligations. Inefficiency of novation ..... 12

### Commercial Law

4. Bank credit agreement. The obligation of concluding a life insurance on behalf of the borrower. Failure. Effects ..... 19
5. Concession contract concluded with a local public authority. Legal nature of the fee. Limitation period applicable ..... 20
6. Insolvency. Failure by judicial liquidator to meet the provisions of art. 62 of Law no. 85/2006. Request for extension of the limitation period. Conditions of admissibility..... 23
7. Acts of unfair competition committed by a former employee. Taking over the clients. Consequences..... 25

### Criminal Law

8. Conflict of interest. Constituents. Judgment in the case when the defendant pleads guilty. Acquittal. Article 10 para. (1) lett. b<sup>1</sup>) from Code of Criminal Procedure ..... 27
9. Tax evasion. Concealing property or taxable source in order to evade the tax obligations ..... 30
10. Tax avoidance referred to in art. 9 para. (1) lett. a) of Law no. 241/2005. Concealing property or taxable source..... 33

### Civil Procedure Law

11. Invoking the exception of prescription of the right to action for the first time before the appeal court. Admission of exception and rejection the action as prescribed..... 37
12. Lease contract. Promotion by user of a rescissory action of the contract of sale concluded between the financier and supplier. Lack of active processual quality ..... 41

### Criminal Procedure Law

- 13 Civil action. Crimes of danger. Offenses referred to in art. 84 of Law no. 59/1934..... 42
14. Appeal. Right to a fair trial. Conviction based in a determinant way on the statements of witnesses who were not interrogated in the first instance and in the appeal ..... 45

**Alphabetical index** ..... 48

**Chronological decisions list** ..... 48

## Table de Matières

### Droit Administratif

1. Limites de la compétence de l'instance de contentieux administratif en ce qui concerne la solution d'une demande concernant la reconnaissance de citoyenneté roumaine .....6
2. Interdiction de réaliser l'opération tabulaire de démembrement imposée par l'article 83 alinéa (2<sup>1</sup>) de l'Ordre du directeur général de ANCPI no. 133/2009. Illégalité .....9

### Droit Civil

3. Contrat d'emprunt. Acte additionnel par lequel les parties remplacent la vieille obligation de restituer l'emprunt avec une nouvelle obligation, consistant en la vente de certaines actions détenues par le débiteur. Nullité de la nouvelle obligation. Inefficacité de la novation .....12

### Droit Commercial

4. Contrat de crédit bancaire. Obligation de conclure une assurance de vie au nom de l'emprunté. Non-respect de l'obligation. Effets .....19
5. Contrat de concession conclu avec une autorité publique locale. Nature juridique de la redevance. Délai de prescription applicable .....20
6. Insolvabilité. Non-respect, par le liquidateur judiciaire, des dispositions de l'article 62 de la Loi no. 85/2006. Demande de remettre dans le délai de prescription. Conditions d'admissibilité .....23
7. Actes de concurrence déloyale commis par un ex-employé. Détournement de clientèle. Conséquences .....25

### Droit Pénal

8. Conflit d'intérêts. Eléments constitutifs. Jugement en cas de reconnaissance de culpabilité. Acquiescement. Article 10 alinéa (1) lit. b<sup>1</sup>) Code de procédure pénale .....27
9. Evasion fiscale. Cacher le bien ou la source imposable ou taxable pour la soustraction aux obligations fiscales .....30
10. Evasion fiscale prévue par l'article 9 alinéa (1) lit. a) de la Loi no. 241/2005. Cacher le bien ou de la source imposable ou taxable .....33

### Droit Processuel Civil

11. Invocation de l'exception de prescription du droit à l'action pour la première fois devant l'instance de pourvoi. Admission de l'exception et rejection de l'action comme prescrite .....37
12. Contrat de leasing. Intenter, par l'utilisateur, d'une action en résolution du contrat de vente-achat conclu entre le financeur et fournisseur. Manque de la qualité processuelle active .....41

### Droit Processuel Pénal

13. Action civile. Infractions de péril. Infractions prévues par l'article 84 de la Loi no. 59/1934 .....42
14. Appel. Droit à un procès équitable. Condamnation fondée, d'une manière déterminante, sur les déclarations des témoins qui n'ont pas été entendus en première instance et en appel .....48

**Index alphabétique** .....48

**Liste chronologique des décisions** .....48